

(b) Status of Import Controls
Investigations for 1987

A total of seven hundred and forty (740) cases of suspected violations under the Act were investigated. Ten of these cases were initiated by the RCMP and five by Revenue Canada (Customs and Excise). Following a preliminary review by STRB five hundred and twenty-five (525) cases were closed and two hundred (200) cases were referred to the RCMP for further investigation.

Of the cases referred to the RCMP, one hundred and ninety (190) cases were closed due to lack of sufficient evidence. As of December 31, 1987 ten (10) cases are still under investigation.

(b) État des enquêtes aux fins du contrôle
des importations pour 1987

On a fait enquête sur sept cent quarante (740) cas de violations présumées des dispositions de la Loi. Dix de ces enquêtes ont été engagées par la GRC et cinq par Revenu Canada (Douanes et Accise). Après une enquête préliminaire de la Direction générale des relations commerciales spéciales, cinq cent vingt-cinq (525) dossiers ont été fermés, et on a transmis deux cent (200) cas à la GRC pour enquête plus poussée.

Sur les cas transmis à la GRC, cent quatre-vingt-dix (190) dossiers ont été fermés pour insuffisance de preuve. Au 31 décembre 1987, dix (10) cas sont toujours soumis à l'enquête.

